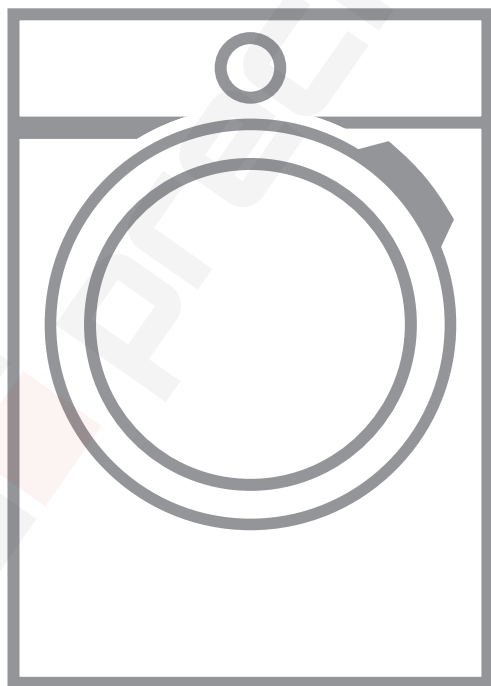


USER MANUAL



AEG

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	6
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	9
4. KEZELŐPANEL.....	10
5. PROGRAMOK.....	11
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	13
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	15
8. NAPI HASZNÁLAT.....	16
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	19
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	20
11. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	23
12. MŰSZAKI ADATOK.....	26
13. TARTOZÉKOK.....	27
14. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 2017/1369 SZ. RENDELETE SZERINT.....	28

A TÖKÉLETES VÉGEREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy ezt az AEG készüléket választotta. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből. Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használatlalt kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registreaeg.com



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

www.aeg.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

 Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk

 Általános információk és tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.



- Olvassa el a mellékelt utasításokat.



Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



FIGYELMEZTETÉS!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékokkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- VIGYÁZAT: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.

- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz az üzembe helyezés után hozzáférhető legyen.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a gázt vagy más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok nem kívánt visszaáramlását.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre. A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8,0 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, mely ipari vegyszerrel szennyeződött.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.

- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilölblítőt vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelte gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



Figyelem: Tűzveszély! /
Gyúlékony anyagok.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől.
Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a

hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.

- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.



Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok. A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ez a készülék kizárólag háztartási (belső) célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a gép kondenz/desztyillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély.

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

2.5 Ápolás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.



Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok. A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.

2.6 Kompresszor



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.7 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.

- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.8 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

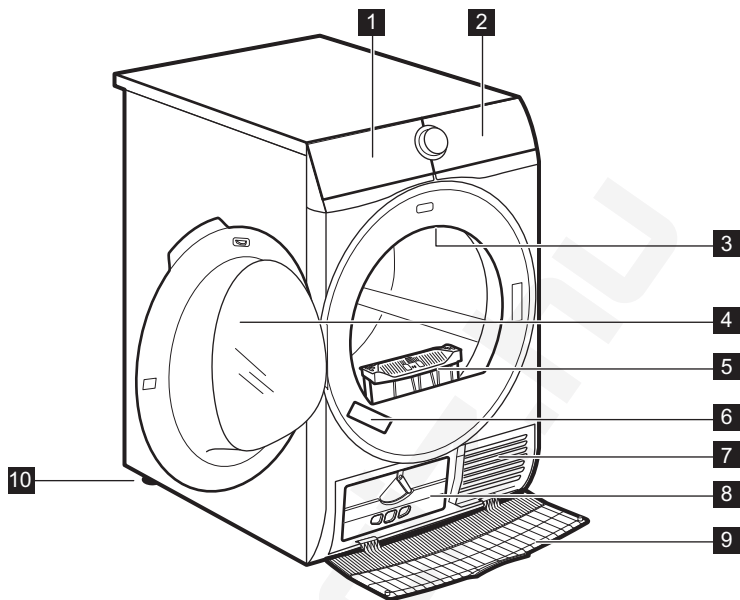
Sérülés- vagy fulladásveszély.



Figyelem: Tűzveszély! / Anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- A készülék gyúlékony gázt (R290) tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS



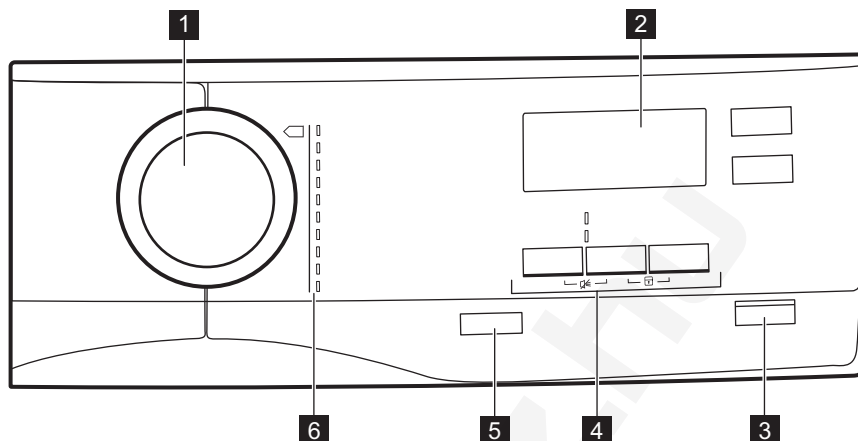
- 1** Ürítse ki a tartályt
- 2** Kezelőpanel
- 3** Belső világítás
- 4** Készülék ajtaja
- 5** Tisztítsa a szűrőket
- 6** Adattábla

- 7** Levegőnyílások
- 8** Kondenzátor fedele
- 9** Kondenzátor burkolata
- 10** Állítható lábak



A ruhanemű betöltésének, illetve a telepítés elvégzésének megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd külön tájékoztatóban).

4. KEZELŐPANEL



1 Programválasztó

2 Kijelző

3 ▶|| Start/Szünet gomb

4 Kiegészítő funkciók

5 ⌚ Be/Ki gomb

6 Programok

4.1 Kijelzés



Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
8.0 kg MAX	legnagyobb megengedett ruhanemű-töltet
⌚	késleltetett indítás kiegészítő funkció be
30' . 20h	késleltetett indítás kiválasztása (30 perc - 20 óra)
1 : 50	ciklusidő jelzés
🔊	hangjelzés ki

Szimbólum a kijelzőn	Szimbólum leírása
	gyerekzár be
	ruhanemű szárazsági fokozata: Vasalószár, Szekrényszár, Szekrényszár +, Extra szár
	visszajelző: <i>eressze le a víztartályt</i>
	visszajelző: <i>tisztítsa meg a szűrőt</i>
	visszajelző: <i>ellenőrizze a kondenzátort</i>
	idővezérelt szárítás be
	idővezérelt program kiválasztása (10 perc - 2 óra)
	visszajelző: <i>szárítási fázis</i>
	visszajelző: <i>gyűrődésmentesítő fázis</i>
	visszajelző: <i>hűtési fázis</i>

5. PROGRAMOK

Programok	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 ²⁾ Pamut Eco	8,0 kg	Ciklus pamut ruhanemű „szekrényszár” szintre szárításához, maximális energiatakarékosság mellett. / 
 Pamut	8,0 kg	Ciklus a különböző méretű / különböző szövésű pamut ruhaneműk együtt történő szárításához. / 
 Műszál	3,5 kg	Műszálás és kevertszálás szövetek. / 
 Extra gyors mix	3 kg	Pamut és műszálás szövetek. / 
 Gyapjú	1 kg	Gyapjú anyagok. Mosható gyapjú anyagok kémleles szárítása. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből.
 Selyem	1 kg	Szárítógépben történő szárításra alkalmas selyem. / 

Programok	Töltet ¹⁾	Tulajdonságok / Anyagfajta jelzése
 Vasaláskönnyítés	1 kg (vagy 5 ing)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket. / ☹️☹️☹️
 Ágynemű	3 kg	Ágynemű, például szimpla és dupla lepedő, párnahuzat, paplanhuzat. / ☹️☹️☹️
 Takaró	3 kg	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, helyi vagy szintetikus töltésű). / ☹️☹️☹️
 Sport	2 kg	Sportruházat, vékony és könnyű anyagok, mikroszálas, poliészter. / ☹️☹️☹️

¹⁾ A maximális súly száraz tételekre értendő.

²⁾ A  Pamut Eco program a „szabványos pamutprogram” az EU 392/2012 számú bizottsági rendeletének megfelelően. A nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

5.1 Programok és kiegészítő funkciók kiválasztása

Kiegészítő funkciók				
Programok ¹⁾	 Szárazsági fokozat	 Gyűrődésmentesítés	 Frissítés	 Idővezérelt szárítás
 Pamut Eco	 ²⁾	■		
 Pamut	 ⁺ 	■	■	■
 Műszál	 	■	■	■
 Extra gyors mix	 ²⁾	■	■	■
 Gyapjú	 ²⁾			■ ³⁾
 Selyem	 ²⁾	■		
 Vasaláskönnyítés	 ²⁾	■		
 Ágynemű	 ²⁾	■		

Kiegészítő funkciók				
Programok ¹⁾	 Szárazsági fokozat	 Gyűrődésmentesítés	 Frissítés	 Idővezérelt szárítás
 Takaró	 2)			
 Sport	 2)	■		

¹⁾ A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat.

²⁾ Alapértelmezett beállítás

³⁾ Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás a Gyapjú program esetén

5.2 Fogyasztási értékek

Program	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Szárítási idő ¹⁾	Energiafogyasztás ²⁾
Pamut Eco 8,0 kg			
 Szekrényszárász	1400 ford. /perc / 50%	145 perc	1,59 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	178 perc	1,93 kWh
Pamut 8,0 kg			
 Vasalószárász	1400 ford. /perc / 50%	110 perc	1,18 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	140 perc	1,45 kWh
Pamut Eco 4,0 kg			
 Szekrényszárász	1400 ford. /perc / 50%	89 perc	0,90 kWh
	1000 ford. /perc / 60%	104 perc	1,08 kWh
Műsál 3,5 kg			
 Szekrényszárász	1200 ford. /perc / 40%	62 perc	0,59 kWh
	800 ford. /perc / 50%	81 perc	0,79 kWh

¹⁾ Részöltetek esetén a ciklusidő rövidebb, és a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

²⁾ A nem megfelelő környezeti hőmérséklet és/vagy a gyengén centrifugázott ruhanemű meghosszabbíthatja a ciklusidőt, és megnöveli az energiafogyasztást.

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Szárazsági fokozat

E kiegészítő funkció elősegíti a ruhanemű kívánt szárazsági fokozatának elérését. Lehetséges beállítások:

 =  - vasalásra kész -
vasalószárász fokozat.


 —  = - tárolásra kész -
szekrényszárász fokozat - a programhoz
 kapcsolódó alapértelmezett beállítás.


 —  = - tárolásra kész -
szekrényszárász + fokozat.


 —  = - tárolásra kész - **extra szárász**
 fokozat.

6.2 Gyűrődésmentesítés

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló fázist (30 perc) meghosszabbítja 120 percre. A szárítási fázis után a dob időnként megfordul, hogy meggátolja a ruhanemű összegyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

6.3 Frissítés

Ruhadarabok frissítése, amelyek tárolva voltak. A töltet nem haladhatja meg az 1 kg-ot.

6.4 Idővezérelt szárítás

Pamuthoz, műszálás és kevertszálás anyagokhoz. A felhasználó 10 perc és 2 óra között (10 perces ugrásokkal) állíthatja be a szárítási időt. Amikor a kiegészítő funkció a maximális értékre van állítva, a betöltés visszajelző eltűnik.

 A ciklus addig tart, amíg a beállított szárítási idő, függetlenül a töltet méretétől és szárazságától.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS	
10 - 20 perc	csak hideg levegő alkalmazása (fűtés nélkül).
20 - 40 perc	további szárítás a ruhanemű szárazságának növeléséhez, a korábbi szárítási ciklust követően.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS

> 40 perc	kis adag (legfeljebb 4 kg), jól ki-centrifugált (> 1200 ford./perc) ruhatöltet teljes szárítása.
-----------	--

6.5 Idővezérelt szárítás Gyapjú program esetén

A kiegészítő funkció Gyapjú programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozathoz szükséges szárítási intenzitás beállítására szolgál.

6.6 Késleltetett indítás

 Lehetővé teszi a szárítási program 30 perctől legfeljebb 20 óráhosszú terjedő késleltetett indítását.

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.
2. Érintse meg ismételten a  Késleltetett indítás gombot. A késleltetés időtartama a kijelzőn látható (például 12h, ha a program 12 óra elteltével indul el.)
3. A  Késleltetett indítás kiegészítő funkció bekapcsolásához érintse meg a  Start/Szünet gombot.

Az indításig hátralévő idő folyamatosan csökken a kijelzőn.

6.7 Hangjelzés

A hang az alábbi esetekben hallható:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége

A hangjelzés kiegészítő funkció alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a kiegészítő funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

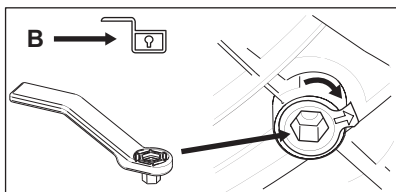
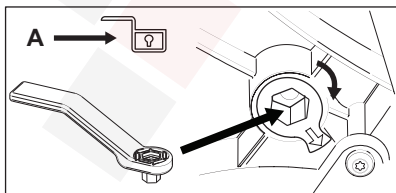
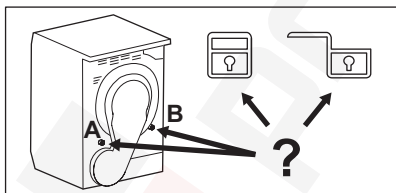
i A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

i Nyomatékosan javasoljuk, hogy az első alkalommal töltesd be a Start/Szünet gombot, hogy a hátsó dobmozgatók eltávolítása megfelelően megtörténjen.

A hátsó dobmozgatók kioldása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
 2. Állítsa be bármelyik programot.
 3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.
- A dob forogni kezd. A hátsó dobmozgatók automatikusan kioldanak.

i Ha a dob továbbra sem forog, kérjük, hogy kézzel oldja ki a dobmozgatókat (ehhez használja a mellékelt kulcsot).



Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.

i A szárítási ciklus elején (3-5 percre) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

7.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag észlelhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

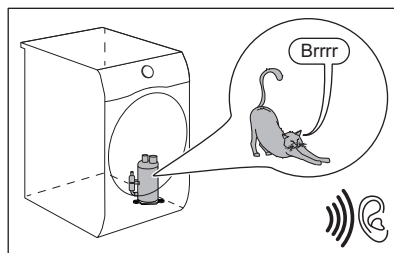
A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

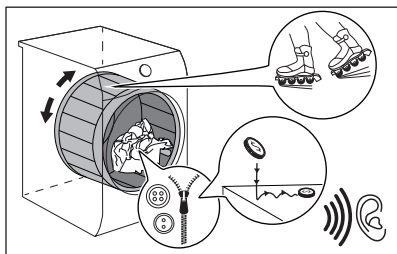
7.2 Zajok

i A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

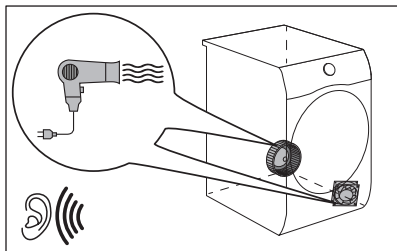
Működő kompresszor.



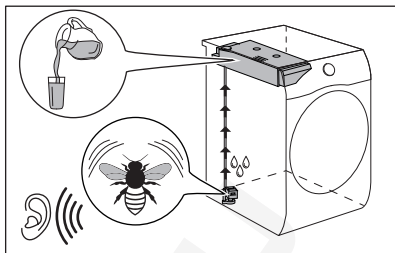
Forgó dob.



Működő ventilátorok.



Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.



8. NAPI HASZNÁLAT

8.1 A ruhanemű előkészítése



Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak.

A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan.

A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinkeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítsa el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifelé kell néznie.
- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információkért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

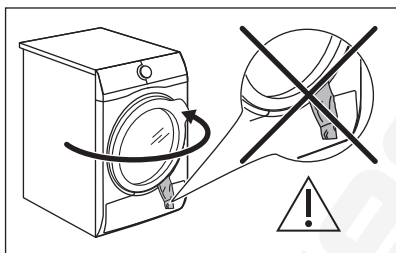
Kezelési címke	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

8.2 A mosnivaló betöltése



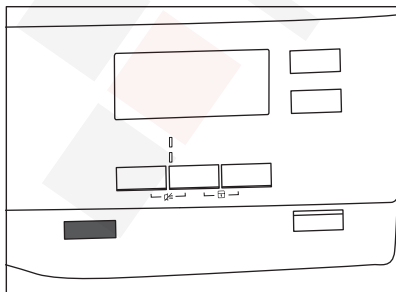
VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.



1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

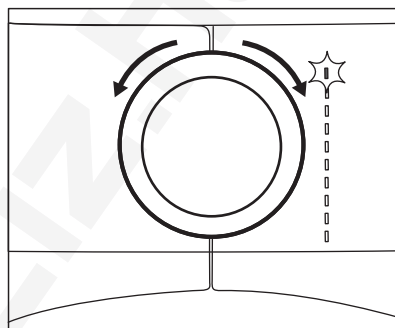
8.3 A készülék bekapcsolása



A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a  Be/Ki gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

8.4 Program kiválasztása



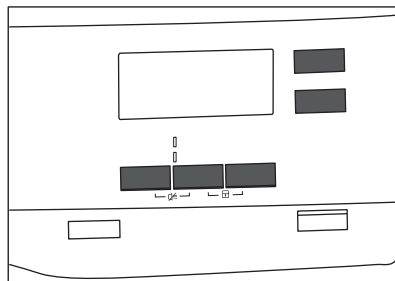
Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programnak megfelelő állásba. A program hozzávetőleges időtartama megjelenik a kijelzőn.



A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni páratartalmától.

8.5 Kiegészítő funkció

A kiválasztott programhoz egy vagy több speciális kiegészítő funkciót is beállíthat.



A kiegészítő funkciók be- vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot, illetve 2 gombból álló kombinációt.

A hozzá tartozó szimbólum megjelenik a kijelzőn, vagy a megfelelő gomb feletti LED világítani kezd.

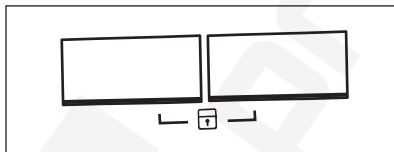
8.6 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyerekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyerekzár kiegészítő funkció zárja az összes érintőgombot és a programválasztó gombot (a ① Be/Ki gombot azonban nem).

A gyerekzár kiegészítő funkció az alábbi körülmények között kapcsolható be:

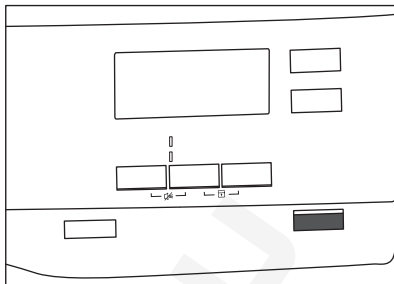
- mielőtt megérintené a ▷|| Start/Szünet gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megérintette a ▷|| Start/Szünet gombot - a program- és funkcióválasztás elérhetetlenné válik.

A Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:



1. Kapcsolja be a szárítógépet.
 2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
 3. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a 2 gombot.
- A  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
4. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra, és tartsa lenyomva a fenti gombokat, amíg a szimbólum el nem tűnik.

8.7 Program indítása



A program indítása:

Érintse meg a ▷|| Start/Szünet gombot. A készülék elindul, a gomb feletti LED pedig nem villog tovább, hanem folyamatosan világít.

8.8 Programváltás

Program váltása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ① Be/Ki gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg ismét a ① Be/Ki gombot.
3. Állítson be egy új programot.

8.9 Program vége

 Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című fejezetet.)

Amikor a szárítási ciklus véget ér, a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha a  Hangjelzés kiegészítő funkció aktív, egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

 Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítési fázis (nem minden program esetén kapcsol be). A gyűrődésmentesítési fázis végrehajtását a  szimbólum villogása jelzi. A szárított ruha ezen fázis alatt kivehető.

A ruhanemű eltávolítása:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot 2 másodpercig.
 2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
 3. Szedje ki a ruhaneműt.
 4. Csukja be a készülék ajtaját.
- A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd az *Alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 Környezetvédelmi tanácsok

- Szárítás előtt jól centrifugálja ki a szárítandó ruhákat.
- Ne lépje túl a programokat ismertető fejezetben feltüntetett töltetméreteket!
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- A mosáshoz és szárításhoz ne használjon öblítőszert. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A víztartályban levő víz ruhák vasalásához felhasználható. Először szűrje meg a vizet a benne levő szövetzsálak eltávolításához (egy egyszerű kávéfőző szűrő is megfelelő).
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék üzembe helyezési helyén megfelelő legyen a légáramlás.

9.2 Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása

Az alapértelmezett szárazsági fokozat módosításához:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
4. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a **Szárazsági fokozat** és **Frissítés** gombot.

Az alábbi szimbólumok egyike jelenik meg a kijelzőn:

- Maximálisan száraz

- Extra száraz

- Standard szárítás

5. Nyomja meg többször a **Start/Szünet** gombot, amíg el nem éri a kívánt szárazsági fokozatot.

Szárazsági fokozat	Kijelző szimbólumok
Maximálisan száraz	
Extra száraz	
Standard szárítás	

6. A beállítás memóriába mentéséhez érintse meg egyszerre, és körülbelül 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Szárazsági fokozat** és **Frissítés** gombot.

9.3 A tartály visszajelzőjének kikapcsolása

Alapértelmezés szerint a víztartály visszajelzője be van kapcsolva. Akkor világít, ha a szárítási ciklus a végére ért, vagy ha ciklus közben a víztartály megtelik. Ha vízelvezető készlet van felszerelve, a készülék a víztartályt automatikusan kiüríti, a visszajelző pedig kikapcsolható.

A visszajelző kikapcsolása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.

4. Érintse meg egyszerre, és tartsa lenyomva a **Frissítés és idővezérelt szárítás** gombot.

Két eset lehetséges:

- a Víztartály figyelmezt. visszajelző: a világít, ha a szimbólum jelenik meg –

a víztartály visszajelzője tartósan **bekapcsolva marad**

- a Víztartály figyelmezt.

visszajelző: a kialszik, ha a

szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **kikapcsolva marad**

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.1 A szűrő tisztítása



A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szősz összegyűjtésére szolgál.



A legjobb szárítási eredmény érdekében a szűrőt rendszeresen tisztítsa; az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklusok hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.

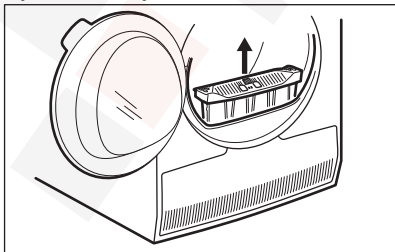
A szűrőt kézzel tisztítsa, és szükség esetén használjon porszívót.



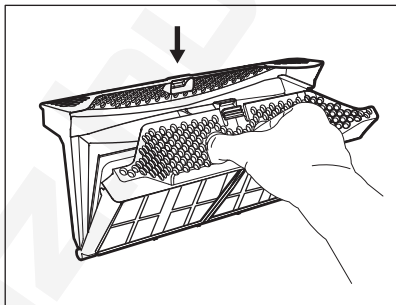
VIGYÁZAT!

Ne használjon vizet a szűrő tisztítására. Ehelyett a szőszöket ürítse egy szemetesbe (így elkerülheti a műanyag szálak kijutását a természetes vizekbe).

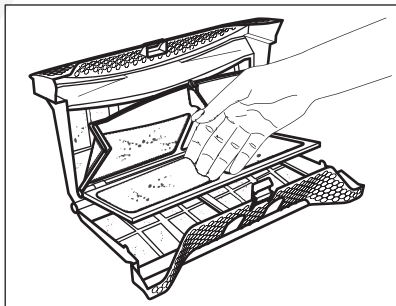
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.

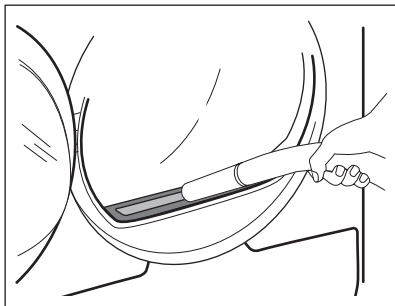


3. Kézzel gyűjtse össze a szősz a szűrő mindkét belső részéről.



A szőszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Szükség esetén porszívóval tisztítsa meg a szűrőt. Zárja be a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szősz a szűrőtartóból és a tömítésből is. Porszívót is használhat. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.

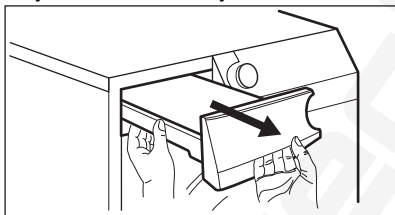


10.2 A víztartály kiürítése

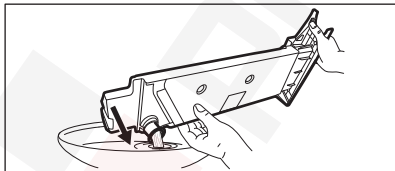
Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.
4. A program folytatásához nyomja meg a  Start/Szünet gombot.

10.3 A kondenzátor egység tisztítása



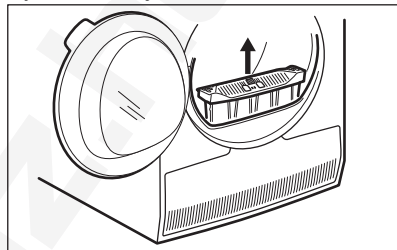
FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel.

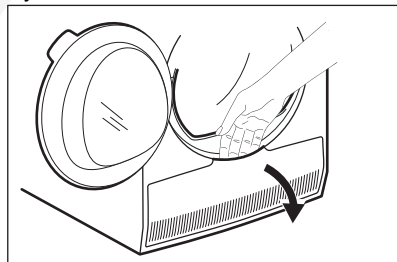
Sérülésveszély. Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

Az ellenőrzéshez:

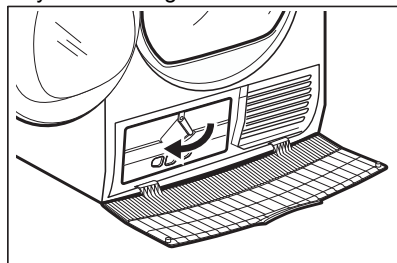
1. Nyissa ki az ajtót Húzza ki a szűrőt.



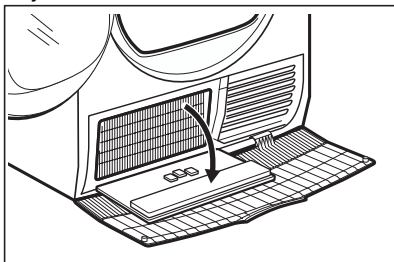
2. Nyissa fel a kondenzátor burkolatát.



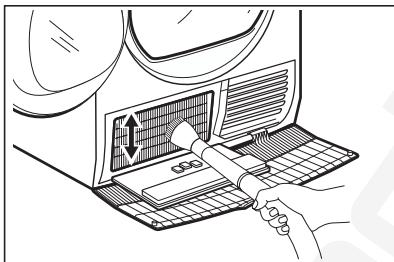
3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a kart.



4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a bolyhot a kondenzátorból és annak rekeszből. Nedves törölkendő és/ vagy kefésszerűen ellátott porszívó is használható.



6. Zárja le a kondenzátor fedelét.
7. Forgassa el a kart, amíg a helyére nem kattann.
8. Tegye vissza a szűrőt.

10.4 Páratartalom-érzékelő tisztítása



VIGYÁZAT!

A páratartalom-érzékelő sérülésének veszélye! Az érzékelő tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

A legjobb szárítási eredmény eléréséhez a készülék fémről készült páratartalom-érzékelővel van felszerelve. Ez az ajtó belső oldalának közelében található.

Idővel a használatból következően az érzékelő felülete elszennyeződhet, ami rontja a szárítási teljesítményt.

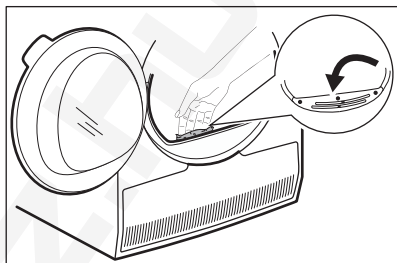
Javasoljuk, hogy az érzékelőt legalább 3 vagy 4 alkalomként tisztítsa meg, vagy

akkor, ha a szárítási teljesítmény csökkenését tapasztalja.

A tisztításhoz használhatja a mosogatószivacs keményebb oldalát és egy kevés ecetet vagy mosogatószert.

Az érzékelő tisztítása:

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. A páratartalom-érzékelő felületeinek tisztításához többször törölje át annak fém felületeit.



10.5 A dob tisztítása



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetéket.

A dob belső felületét és a dobzsűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerszerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

10.6 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerszerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bűrtisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

10.7 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

11. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 Hibakódok

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben.

Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Súlyos probléma esetén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a hiba kódja, továbbá a Start/Szünet gomb folyamatosan villoghat:

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E5A	A készülék motorja túl van terhelve. Túl sok vagy megszorult a mosni-való dobban.	A program nem fejeződött be. Távolítsa el a ruhaneműt a doból, állítsa be a programot, majd indítsa újra a ciklust.
E97	Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EH0	A hálózati feszültség ingadozik.	Amikor a kijelzőn EH0 jelenik meg, várja meg, hogy a feszültség-ingadozás megszűnjön, majd nyomja meg a Start gombot. Ha a készülék a ciklust jelzés nélkül szünetelteti, nyomja meg a Start gombot a ciklus folytatásához. Ha a készülék figyelmeztetést küld, ellenőrizze a hálózati kábel / konnektor épségét vagy a hálózati feszültséget.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A szárítógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

11.2 Hibaelhárítás

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
	Nyitva van az ajtó.	Zárja be az ajtót.
	Nem nyomta meg a  Be/Ki gombot.	Nyomja meg a  Be/Ki gombot.
	Nem érintette meg a  Start/Szünet gombot.	Érintse meg a  Start/Szünet gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a  Be/Ki gombot.
Nem kielégítő szárítási határfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válasszon ki egy megfelelő programot. ¹⁾
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. ²⁾
	»»» A Szárazsági fokozat kiegészítő funkciót  Vasalószáraz lehetőségre állították be. ³⁾	Állítsa a »»» Szárazsági fokozat kiegészítő funkciót magasabb fokozatra.
	Túl nagy volt a töltet.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	A levegőnyílások eltömődtek.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílásokat.
	A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a dob elülső felületét.
	A szárazsági fokozatot nem a kívánt szintre állították be.	Állítsa be a szárazsági fokozatot. ⁴⁾
	A kondenzátor eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzátort. ²⁾
Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.	Nem rögzítették a helyére a szűrőt.	Tegye a szűrőt pontosan a helyére.
	A ruhanemű beszorult az ajtó és a tömítés közé.	Vegye ki a beszorult ruhaneműt, és zárja be az ajtót.
A program vagy a kiegészítő funkció módosítása nem lehetséges.	A ciklus elindítását követően nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
A kiegészítő funkció kiválasztása nem lehetséges. Hangjelzés hallható.	A kiválasztani kívánt kiegészítő funkció nem érhető el az aktuális programhoz.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A dobvilágítás nem működik.	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervezettel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Rendellenes időtartam jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási időtartam kiszámítása a töltet mérete és nedvességtartalma alapján történik.	Ez automatikusan történik - a készülék megfelelően működik.
A program nem működik.	A víztartály megtelt.	Üritse ki a víztartályt, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. ²⁾
A szárítási ciklus túl rövid.	A töltet túl kicsi.	Válasszon ki egy idővezérelt programot. Az időértéknek a töltethez kell kapcsolódnia. Egyetlen ruhadarab, illetve kevés ruhanemű szárítása esetén azt javasoljuk, hogy rövid szárítási időtartamot válasszon.
	A ruhanemű túlságosan száraz.	Válasszon egy megfelelő idővezérelt szárítóprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ne az extra száraz fokozatot)
A szárítási ciklus túl hosszú. ⁵⁾	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A töltet túl nagy.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Alaposan centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas - nem hibajelenség.	Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C-nál magasabb és +35 °C-nál alacsonyabb legyen. Az optimális szárítási eredmény eléréséhez a helyiség hőmérsékletének 18-25 °C között kell lennie.

¹⁾ Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMOK című fejezetet.

²⁾ Tekintse át az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című részt.

³⁾ Csak a Szárazsági fokozat kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépeknél.

⁴⁾ Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetben.

⁵⁾ Megjegyzés: Legfeljebb 5 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

11.3 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A páratartalom-érzékelő elszennyeződött.
- A dob elszennyeződött.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd az *Alapértelmezett szárazsági fokozat beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

12. MŰSZAKI ADATOK

Magasság x Szélesség x Mélység	850 x 596 x 638 mm (maximum 663 mm)
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	1108 mm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	958 mm
Állítható magasság	850 mm (+15 mm - lábak beállítási tartománya)
Dob térfogata	118 l
Legnagyobb megengedett töltet	8,0 kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Hangnyomás szintje	66 dB
Összteljesítmény	800 W
Energiahatékonysági osztály	A++
A teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás. ¹⁾	1,93 kWh
A részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás. ²⁾	1,08 kWh
Éves energiafogyasztás ³⁾	234,7 kWh
Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele ⁴⁾	0,50 W
Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele ⁴⁾	0,50 W
Használat módja	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között

A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat

IPX4

Alkalmazott hűtőközeg

R290

Tömeg

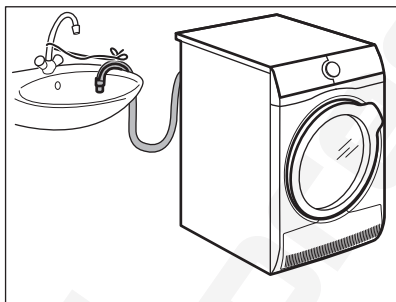
0,140 kg

- 1) Az EN 61121 szerint, 8,0 kg pamut ruha és 1000 ford./perc centrifugaprogram esetén
- 2) Az EN 61121 szerint, 4,0 kg pamut ruha és 1000 ford./perc centrifugaprogram esetén
- 3) Energiafogyasztás éves kWh értékben, 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogrammal végzett szárítási ciklus és a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmód alapján. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).
- 4) Az EN 61121 szabvánnyal összhangban.

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2012/392 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

13. TARTOZÉKOK

13.1 Vízelvezető készlet



Tartozéknév: DK11.

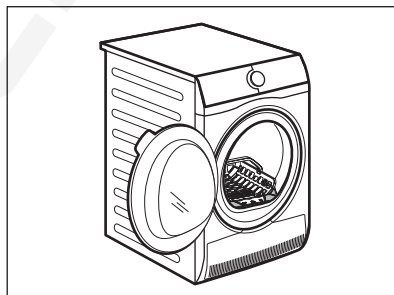
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél (csak meghatározott szárítógép modellekhez használható)

A kondenzvíz mosdóba, szifonba, lefolyóba stb. történő elvezetéséhez. Üzembe helyezés után a víztartály ürítése önműködően történik. A víztartálynak a készülékben kell maradnia.

A felszerelt tömlő padlószinttől mért magassága minimum 50 cm, maximum 100 cm lehet. A tömlő nem képezhet hurokot. Ha szükséges, csökkentse a tömlő hosszát.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.2 Szárítókosár

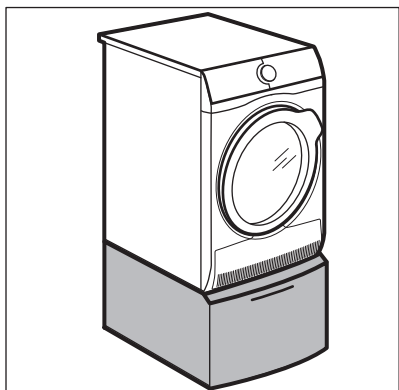


Tartozék neve: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

A szárítókosár tartozék segítségével a szárítógépben biztonságosan lehet szárítani a következőket:

- kényes ruhadarabok
- fehérnemű
- puha játékok
- sportcipők
- pulóverek/blúzok

13.3 Lábazat fiókkal



Tartozék neve: E6WHPED4.

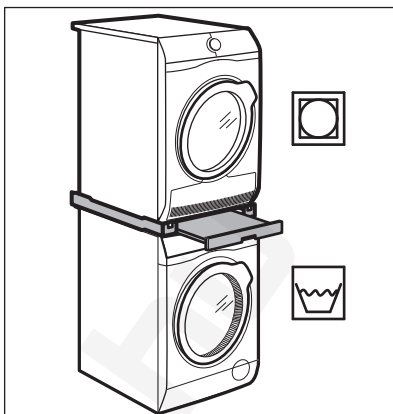
Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

A készülék magasságának megnövelésére szolgál, hogy megkönnyítse a ruhaneműk be- és kipakolását.

A fiókot használhatja ruhanemű tárolására is, pl.: törölközők, tisztítószerek stb.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

13.4 Összeépítő készlet



Tartozéknév: SKP11GW, STA9GW

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt mosógépek és szárítógépek összeépítéséhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

14. TERMÉKISMERTETŐ AZ EU 2017/1369 SZ. RENDELETE SZERINT

Termékismertető	
Védjegy	AEG
Típusazonosító	T7DBE48S PNC916099041
Előírt kapacitás kg pamutöltetben	8,0
Légkivezetéses vagy kondenzációs háztartási szárítógépek	Kondenzátor
Energiahatékonysági osztály	A++
Energiafogyasztás kWh/év értékben, 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogrammal végzett szárítási cikluson és a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges ciklusonkénti energiafogyasztás függ a készülék üzemeltetési módjától.	234,7

automata szárítógép vagy nem automata szárítógép	Automatikus
Teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás, kWh értékben	1,93
Részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás, kWh értékben	1,08
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban, W értékben	0,50
Bekapcsolva hagyott üzemmódhoz tartozó villamosenergia-fogyasztás, W értékben	0,50
Bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama percben	10
a teljes és a részleges töltet melletti „normál pamutprogram” az a normál nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas standard szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékismertető adatlapon megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhaneműk esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb	
a teljes és a részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programideje percben	136
a teljes töltetű normál pamutprogram programideje percben	178
a részleges töltetű normál pamutprogram programideje percben	104
Kondenzációhatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán	B
A teljes töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága százalékban	81
A részleges töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága százalékban	81
a teljes és részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzációhatékonysága százalékban	81
Hangteljesítményszint dB-ben	66
Beépíthető I/N	Nem

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2012/392 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen

kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős
hivatallal.



CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	32
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	37
4. PANOU DE COMANDĂ.....	38
5. PROGRAME.....	39
6. OPȚIUNI.....	42
7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	43
8. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	45
9. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	47
10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	48
11. DEPANARE.....	51
12. TECHNICAL DATA.....	55
13. ACCESORIILE.....	56
14. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017.....	57

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a oferi performanțe impecabile pentru mulți ani de acum înainte, cu tehnologii inovatoare care vă fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocăți câteva minute și să citiți manualul pentru a reține aspectele importante.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.aeg.com/shop

ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

⚠ Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

ℹ Informații și sfaturi generale

📄 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.



- Citiți instrucțiunile furnizate.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de stivuire. Setul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub un blat de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- **ATENȚIE:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Permiteți accesul la ștecher după instalare.

- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera în care este instalat aparatul pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze nedorite de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.
- AVERTISMENT: Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer.
Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- AVERTISMENT: Mențineți libere fantele de ventilație de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul frigorific.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depășiți sarcina maximă de 8,0 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele

care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.

- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- **AVERTISMENT:** Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufe sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați aparatul într-un mediu în care nu există schimb de aer
Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul.
Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.

- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când acesta este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre un perete.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.

2.3 Utilizarea



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile. Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic (la interior).
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Dacă rufele au fost spălate cu un agent de îndepărtare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clătire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Uscați doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articolului.
- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă a aparatului.
- Nu uscați haine din care curge apa în aparat.

2.4 Iluminarea interioară



AVERTISMENT!

Pericol de rănire.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele

electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

- Radiație vizibilă a LED-ului, nu vă uitați direct în fascicul.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.



Avertisment: Risc de incendiu / Materiale inflamabile. Aparatul conține gaze inflamabile, propan (R290), un gaz cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Nu țineți surse de foc și de aprindere în apropierea aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific care conține propan.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.

2.6 Compresorul



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu un agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.7 Service

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.8 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTISMENT!

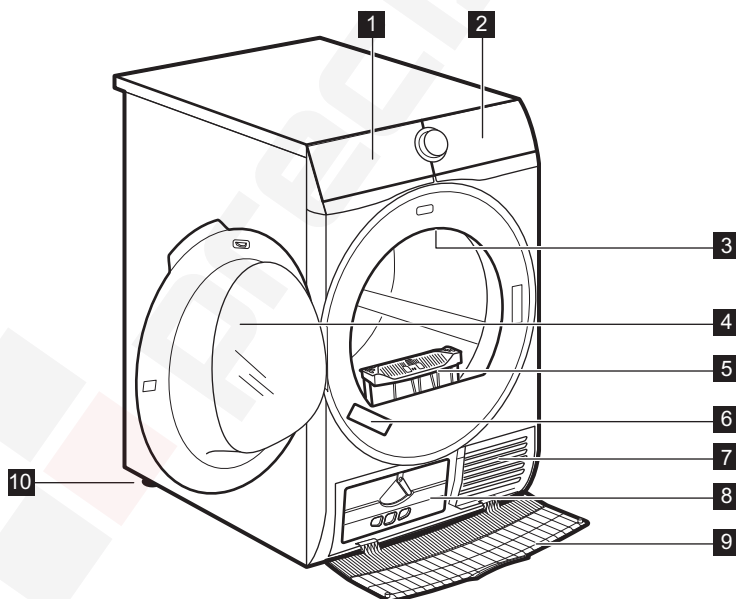
Pericol de vătămare sau sufocare.



Avertisment: Pericol de incendiu / Pericol de deteriorare a materialului și deteriorare a aparatului.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Aparatul conține gaz inflamabil (R290). Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



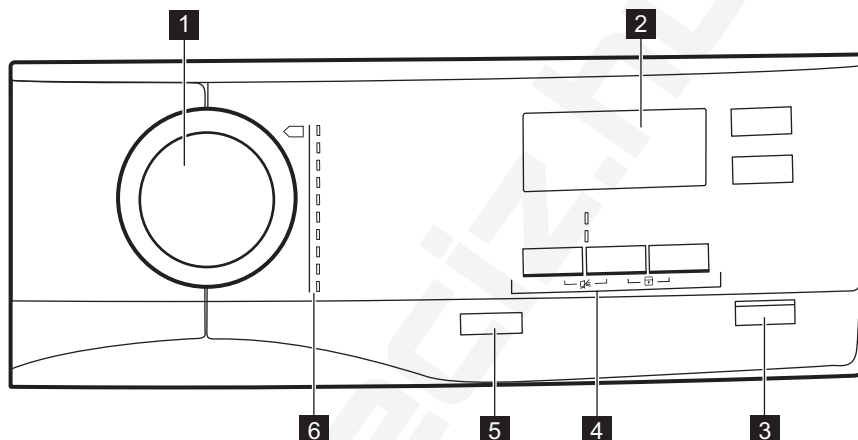
- 1 Goliti rez de apă
- 2 Panou de comandă
- 3 Iluminarea interioară
- 4 Ușa aparatului

- 5 Uscare pt calcat
- 6 Plăcuță cu date tehnice
- 7 Fante pentru fluxul de aer
- 8 Capac pentru condensator

9 Protecție condensator**10** Picioare reglabile

Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă. (consultați prospectul separat).

4. PANOU DE COMANDĂ



1 Disc selector pentru programe

2 Afișaj

3 ▶|| Buton Start/Pauză (Start/Pause)

4 Opțiuni

5 ⏻ Buton Pornit/Oprit (On/Off)

6 Programe

4.1 Afișaj



Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
8.0 kg MAX	Încărcătura maximă cu rufe recomandată

Simbolul de pe afișaj	Descrierea simbolului
	opțiune pornire cu întârziere activată
30'-20h	selecție pornire întârziată (30 min - 20 h)
1:50	indicare durată ciclul
	sonerie oprită
	blocare acces copii
	nivel de uscare rufe: uscare pentru călcare, uscare pentru dulap, uscare pentru dulap +, uscare extra
	indicator: <i>goliți recipientul pentru apă</i>
	indicator: <i>curățați filtrul</i>
	indicator: <i>verificați condensatorul</i>
	opțiune timp de uscare activată
10'-2:00	selecție durată program cu temporizare (între 10 min - 2 h)
	indicator: <i>fază de uscare</i>
	indicator: <i>fază de protecție la șifonare</i>
	indicator: <i>fază de răcire</i>

5. PROGRAME

Programe	Încărcătură ¹⁾	Proprietăți / Etichetă produs
²⁾ Bumbac Eco	8,0 kg	Ciclul să fie folosit pentru a usca bumbac cu nivelul de uscare „bumbac pentru dulap” cu economie maximă de energie. /
 Bumbac	8,0 kg	Ciclu definit pentru uscarea împreună a articolelor din bumbac de diferite dimensiuni / țesături. /
 Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte. /
 Mixte	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice. /

Programe	Încărcătură ¹⁾	Proprietăți / Etichetă produs
 Lână	1 kg	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.
 Mătase	1 kg	Mătase adecvată uscării automate. /   
 Călcare ușoară	1 kg (sau 5 cămăși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umerăș. /   
 Lenjerie pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic. /   
 Pilota	3 kg	Pilote simple sau duble și perne (cu umplutură din pene, puf sau material sintetic). /   
 Articole sport	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester. /   

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Funcția  Bumac Programul Eco este „Programul standard pentru bumac” conform Reglementării Comisiei UE Nr. 392/2012. Este adecvat pentru uscarea lenjeriei ude obișnuite din bumac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumac.

5.1 Selecția programelor și a opțiunilor

Programe ¹⁾	Opțiuni			
	 Nivel uscare (Dryness Level)	 Antișifonare (Anti-crease)	 Reîmprospătare (Refresh)	 Uscare temporizată (Time Dry)
 Bumac Eco	 ²⁾	■		
 Bumac	   ⁺ 	■	■	■
 Sintetice	  	■	■	■
 Mixte	 ²⁾	■	■	■

Opțiuni				
Programe ¹⁾	Nivel uscare (Dry- ness Level)	👕 Antișifo- nare (Anti- crease)	🔄 Reîm- prospătare (Refresh)	🕒 Uscare temporizată (Time Dry)
🧶 Lână	²⁾			■ ³⁾
🧶 Mătase	²⁾	■		
👚 Călcare ușoară	²⁾	■		
👚 Lenjerie pat	²⁾	■		
👚 Pilota	²⁾			
👕 Articole sport	²⁾	■		

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni.

2) Setare implicită

3) Consultați capitolul OPȚIUNI: Uscare temporizată (Time Dry) la programul Lână

5.2 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate rezidua- lă	Durată de us- care ¹⁾	Consum de ener- gie ²⁾
Bumbac Eco 8,0 kg			
<i>uscate dulap</i>	1400 rpm / 50%	145 min	1,59 kWh
	1000 rpm / 60%	178 min	1,93 kWh
Bumbac 8,0 kg			
<i>uscate pt calcare</i>	1400 rpm / 50%	110 min	1,18 kWh
	1000 rpm / 60%	140 min	1,45 kWh
Bumbac Eco 4,0 kg			
<i>uscate dulap</i>	1400 rpm / 50%	89 min	0,90 kWh
	1000 rpm / 60%	104 min	1,08 kWh
Sintetice 3,5 kg			
<i>uscate dulap</i>	1200 rpm / 40%	62 min	0,59 kWh

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Durată de uscare ¹⁾	Consum de energie ²⁾
	800 rpm / 50%	81 min	0,79 kWh

¹⁾ Pentru încărcături parțiale, durata ciclului este scurtată și aparatul folosește mai puțină energie.

²⁾ Temperatura inadecvată a mediului și/sau rufe centrifugate puțin poate prelungi durata ciclului și poate crește consumul de energie.

6. OPȚIUNI

6.1 Nivel uscare (Dryness Level)

Această opțiune vă ajută să obțineți nivelul de uscare solicitat pentru rufe. Selecții disponibile:



   - pregătit pentru călcat - nivelul **Uscare pt Călcare**.



   - pregătit pentru depozitare - nivelul **Uscare pt dulap** - selecția implicită corespunzătoare programului.



   - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare pt dulap +**.



   - pregătit pentru depozitat - nivelul **Uscare Extra**.

6.2 Antișifonare (Anti-crease)

Extinde faza de antișifonare (30 de minute) de la finalul ciclului de uscare cu până la 120 de minute. După faza de uscare, tamburul se rotește din când în când pentru a preveni șifonarea. Rufe pot fi scoase în timpul etapei antișifonare.

6.3 Reîmprospătare (Refresh)

Pentru a împrospăta hainele care au fost depozitate. Încărcătura maximă nu poate depăși 1 kg.

6.4 Uscare temporizată (Time Dry)

Pentru articole din bumbac, sintetice și mixte. Permite utilizatorului să aleagă manual o durată de uscare de minimum 10 min și maximum 2 ore (în pași de 10 min). Când această opțiune este la valoarea maximă, indicatorul pentru încărcătura dispăre.



Durata ciclului este egală cu timpul setat de uscare, indiferent de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de uscare.

RECOMANDARE PENTRU USCAREA TEMPORIZATĂ

10 - 20 min	doar acțiunea aerului rece (fără încălzitor).
20 - 40 min	uscare suplimentară pentru a îmbunătăți gradul de uscare după ciclul de uscare anterior.
> 40 min	uscarea completă a încărcăturilor mici de rufe de până la 4 kg, centrifugate bine (>1200 rpm).

6.5 Uscare temporizată (Time Dry) la programul Lână

Opțiune aplicabilă programului Lână pentru a regla nivelul final de uscare la nivel mai uscat sau mai puțin uscat.

6.6 ⌚ Start întârziat (Delay Start)

- i** Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minim 30 de minute până la maxim 20 de ore.

1. Setează programul și opțiunile de uscare.
2. Atingeți în mod repetat butonul ⌚ Start întârziat (Delay Start).

Durata întârzierii este indicată pe afișaj (de ex. 12h dacă programul trebuie să înceapă după 12 ore.)

3. Pentru a activa opțiunea ⌚ Start întârziat (Delay Start), atingeți

butonul ▶|| Start/Pauză (Start/Pause).

Durata până la pornire scade pe afișaj.

6.7 Buzzer 🔔 🔔

Sunetul se aude la:

- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la șifonare

Din fabricație, opțiunea sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această opțiune pentru a activa sau dezactiva sunetul.

7. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

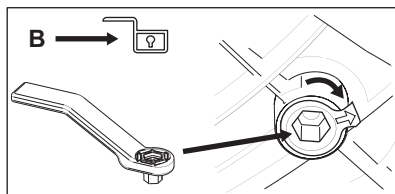
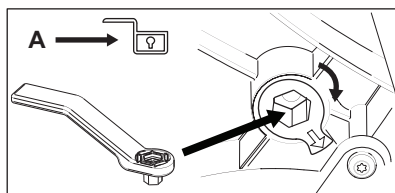
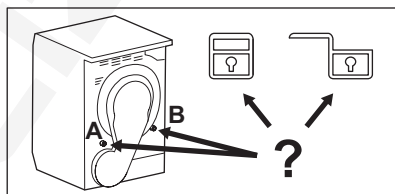
- i** Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt scoase automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.

- i** Se recomandă ca la prima pornire a fiecărui program acesta să fie lăsat să ruleze fără încărcătură câteva secunde, pentru a vă asigura că mecanismele de blocare din spatele tamburului au fost scoase în mod corect.

Pentru a debloca mecanismele de blocare din spatele tamburului:

1. Porniți aparatul.
2. Setează orice program.
3. Apăsăți butonul Start/Pauză. Tamburul începe să se rotească. Mecanismele de blocare din spatele tamburului sunt dezactivate automat.

- i** Dacă tamburul tot nu se rotește, vă rugăm să deblocați manual mecanismele de blocare din spatele tamburului (folosiți cheia furnizată în acest scop).



Înainte de a folosi aparatul pentru a usca rufe:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program de 1 oră cu rufe umede.



La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.

7.1 Miros neobișnuit

Aparatul este ambalat foarte strâns.

După despachetare se simte un miros neobișnuit. Acest lucru este normal pentru produsele complet noi.

Aparatul este construit din mai multe tipuri de materiale care împreună pot genera un miros neobișnuit.

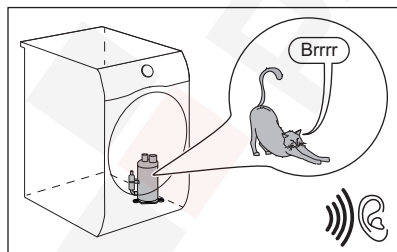
O dată cu utilizarea, după câteva cicluri de uscare mirosul neobișnuit dispare gradual.

7.2 Zgomote

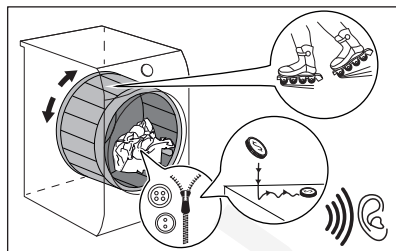


Se pot auzi diferite zgomote în momente diferite ale ciclului de uscare. Sunt zgomote de funcționare perfect normale.

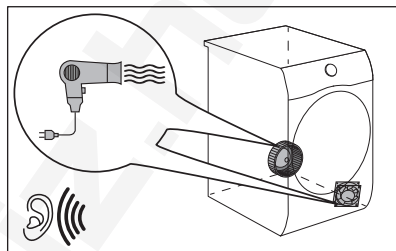
Compresorul lucrează.



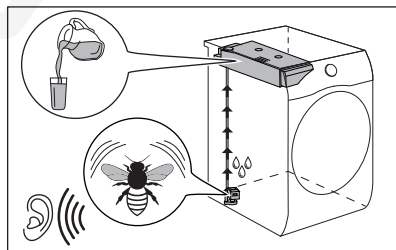
Tamburul se rotește.



Ventilatoarele funcționează.



Pompa funcționează și transferă condensul în rezervor.



8. UTILIZAREA ZILNICĂ

8.1 Pregătirea rufelor



Deseori hainele sunt încurcate și legate între ele după ciclul de spălare. Uscarea hainelor încurcate și legate este ineficientă. Pentru a asigura un debit de aer adecvat și o uscare uniformă se recomandă scuturarea și încărcarea hainelor în uscător una câte una.

Pentru a avea un proces adecvat de uscare:

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau corzioanele libere (de ex. corzioanele de la șorțuri). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.

- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jersey și tricotate pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscăți doar rufe care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.
- Scuturați hainele, țesăturile mari înainte de a le introduce în uscător. Procedați astfel pentru a evita existența unor locuri umede în țesături după ciclul de uscare.

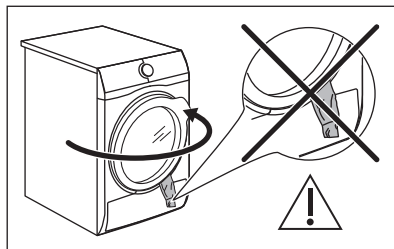
Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufe sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufe sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufe sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufe nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

8.2 Încărcarea rufelor



ATENȚIE!

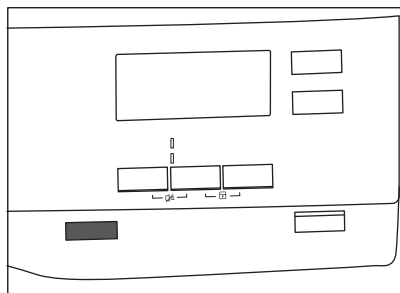
Asigurați-vă că nu se prind rufe între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.



1. Trageți și deschideți ușa aparatului.
2. Încărcați rufe pe rând.

3. Închideți ușa aparatului.

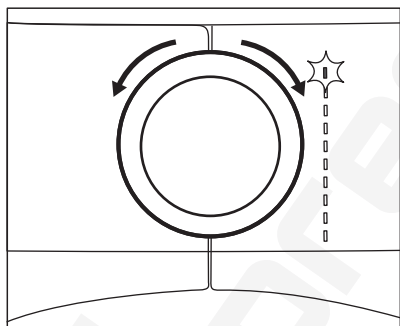
8.3 Pornirea aparatului



Pentru a porni aparatul:

Apăsați butonul ❶ Pornit/Oprit (On/Off). Dacă aparatul este pornit, anumiți indicatori apar pe afișaj.

8.4 Setarea unui program



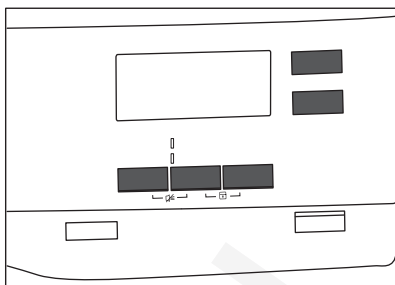
Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul. Durata aproximativă a programului apare pe afișaj.



Durata reală de uscare va depinde de tipul de încărcătură (cantitatea și compoziția), de temperatura camerei și de umiditatea rufelor după ce au fost centrifugate.

8.5 Opțiuni

Împreună cu programul puteți seta una sau mai multe opțiuni speciale.



Pentru activarea sau dezactivarea unei opțiuni, atingeți butonul sau combinația de două butoane relevantă. Simbolul acesteia apare pe afișaj sau se aprinde led-ul de deasupra butonului respectiv.

8.6 Opțiunea Blocare acces copii

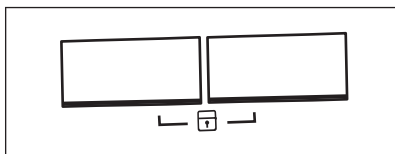
Funcția de blocare acces copii poate fi setată pentru a împiedica copiii să se joace cu aparatul. Opțiunea de blocare acces copii blochează toate butoanele tactile și discul selector de programe (această opțiune nu blochează butonul

❶ **Pornit/Oprit (On/Off)**).

Puteți activa opțiunea de blocare acces copii:

- înainte de a atinge butonul ▷|| **Start/ Pauză (Start/Pause)** - aparatul nu va putea porni
- după ce atingeți butonul ▷|| **Start/ Pauză (Start/Pause)** - selectarea programelor și a opțiunilor este indisponibilă.

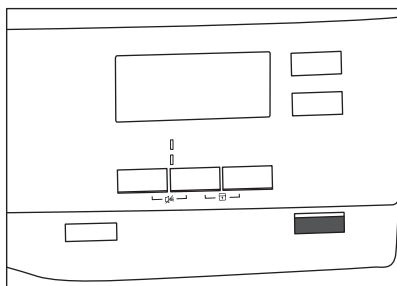
Activarea opțiunii Blocare acces copii:



1. Porniți uscătorul.
2. Selectați 1 dintre programele disponibile.
3. Atingeți lung și simultan 2 butoane. Pe afișaj apare simbolul

4. Pentru a dezactiva blocarea accesului copiilor, atingeți din nou butoanele de mai sus până când simbolul dispare.

8.7 Pornirea unui program



Pentru a porni programul:

Atingeți butonul **▶|| Start/Pauză (Start/ Pause)**.

Aparatul pornește și indicatorul LED aflat deasupra butonului se oprește din clipit și rămâne aprins.

8.8 Schimbarea programului

Pentru a schimba un program:

1. Apăsăți butonul ① Pornit/Oprit (On/ Off) pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți butonul ① Pornit/Oprit (On/ Off) din nou pentru a porni aparatul.
3. Setați un program nou.

8.9 Terminarea programului

- i** Curățați filtrul și goliți containerul de apă după fiecare ciclu de uscare. (Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.)

Dacă ciclul de uscare s-a terminat, simbolul apare pe afișaj. Dacă opțiunea Buzzer este activată, semnalul acustic este emis intermitent timp de 1 minut.

- i** Dacă nu opriți aparatul, pornește faza de netezire (nu este activă cu toate programele). Simbolul care clipește semnalizează executarea fazei antișifonare. Rufe pot fi scoase în timpul acestei faze.

Pentru a scoate rufe:

1. Apăsăți pe butonul ① Pornit/Oprit (On/Off) timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
 2. Deschideți ușa aparatului.
 3. Scoateți rufe.
 4. Închideți ușa aparatului.
- Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*
 - Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată. Temperatura optimă a camerei este între 18°-25 °C.

9. INFORMAȚII ȘI SFATURI

9.1 Recomandări ecologice

- Centrifugați bine rufe înainte de uscare.
- Nu depășiți dimensiunile încărcăturii specificate în capitolul programe.
- Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufe devin automat mai pufoase.
- Apa din containerul de apă poate fi folosită la călcatul hainelor. Mai întâi trebuie să filtrați apa pentru a elimina fibrele textile rămase (se poate folosi un simplu filtru de cafea).

- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
- Asigurați un flux de aer bun în locul instalării aparatului.

9.2 Reglarea nivelului implicit de uscare

Pentru a schimba nivelul implicit de uscare:

1. Porniți aparatul.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Selectați unul dintre programele disponibile.
4. Atingeți lung butoanele **Nivel uscare (Dryness Level)** și **Reîmprospătare (Refresh)** în același timp.

Unul dintre simboluri apare pe afișaj:

- Uscare maximă

- Uscare extra

- Uscare standard

5. Atingeți butonul **Start/Pauză (Start/Pause)** în mod repetat până când atingeți nivelul dorit de uscare.

Nivelul de uscare	Simbolul afișat
Uscare maximă	
Uscare extra	
Uscare standard	

6. Pentru a memora setarea, atingeți lung și simultan butoanele **Nivel**

uscare (Dryness Level) și **Reîmprospătare (Refresh)** timp de aproximativ 2 secunde.

9.3 Dezactivarea indicatorului rezervorului

Indicatorul recipientului pentru apă este activat implicit. Acesta se aprinde la finalul ciclului de uscare sau în timpul ciclului dacă rezervorul pentru apă este plin. Dacă este instalat setul de evacuare, recipientul pentru apă este golit automat și indicatorul poate fi dezactivat.

Pentru a dezactiva indicatorul:

1. Porniți aparatul.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Selectați unul dintre programele disponibile.

4. Atingeți lung butoanele

Reîmprospătare (Refresh) și **Uscare temporizată (Time Dry)** în același timp.

Este posibilă una dintre cele 2 configurații:

- indicatorul Alarma rez. de apă: este pornit dacă simbolul apare - indicatorul recipientului pentru apă este **activat permanent**
- indicatorul Alarma rez. de apă: este oprit dacă simbolul apare - indicatorul recipientului pentru apă este **dezactivat permanent**

10. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

10.1 Curățarea filtrului



Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

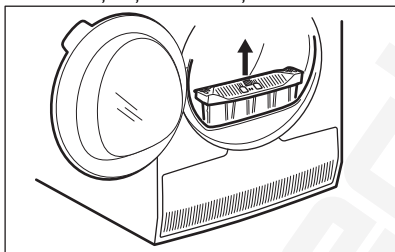
- i** Pentru a obține cele mai bune performanțe, curățați cu regularitate filtrul. Un filtru înfundat determină cicluri mai lungi și creșterea consumului de energie. Folosiți mâna pentru a curăța filtrul și, dacă este necesar, un aspirator.



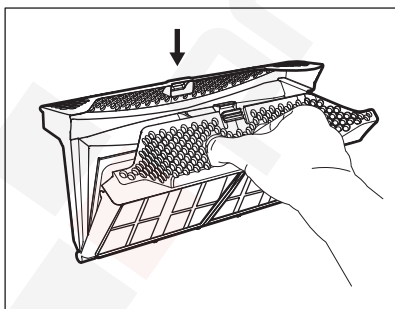
ATENȚIE!

Evitați să folosiți apa la curățarea filtrului. În schimb, aruncați scamele la coșul de gunoi (evitați dispersia fibrelor de plastic în mediul acvatic).

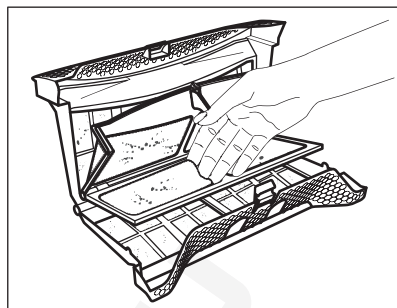
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.

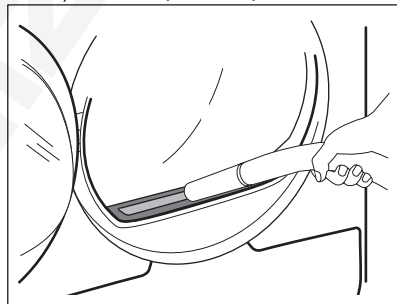


3. Adunați scamele cu mâna din ambele părți interne ale filtrului.



Aruncați scamele la gunoi.

4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în suportul său.

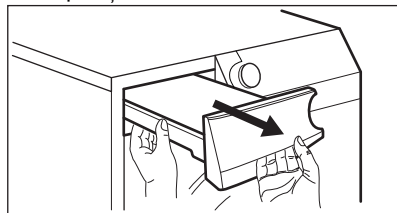


10.2 Golirea recipientului de apă

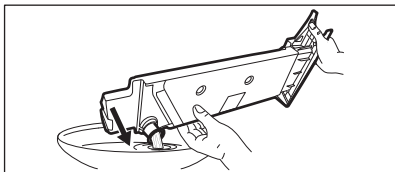
Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți containerul de apă ținându-l într-o poziție orizontală.



2. Scoateți conexiunea de plastic și goliți apa într-o bazin sau un recipient adecvat.



3. Împingeți la loc conexiunea de plastic și puneți containerul de apă la locul său.
4. Pentru a continua programul, apăsați butonul Start/Pauză (Start/ Pause).

10.3 Curățarea condensatorului

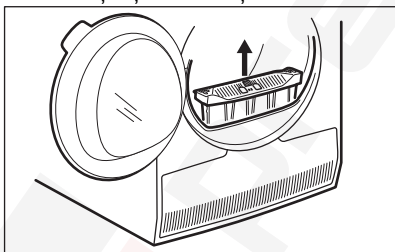


AVERTISMENT!

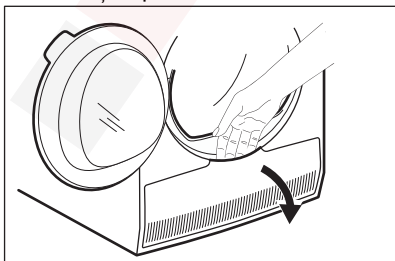
Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de rănire. Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

Pentru inspecție:

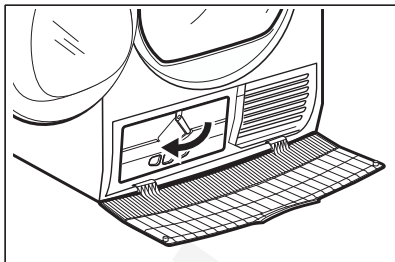
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



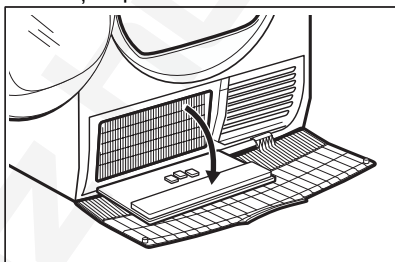
2. Deschideți capacul condensatorului.



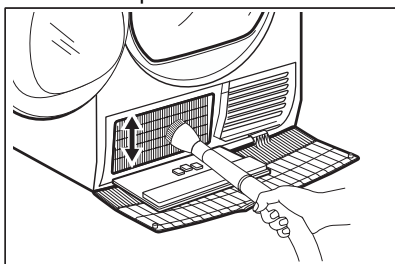
3. Răsuciți maneta pentru a debloca capacul condensatorului.



4. Coborâți capacul condensatorului.



5. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza o lavetă umedă și/sau un aspirator cu un accesoriu perie.



6. Închideți capacul condensatorului.
7. Rotiți maneta până când face un clic.
8. Puneți filtrul la loc.

10.4 Curățarea senzorului de umiditate



ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a senzorului de umiditate. Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța senzorul.

Pentru a avea cele mai bune rezultate la uscare, aparatul este echipat cu un senzor metallic de umiditate. Acesta este amplasat pe partea internă a zonei uşii.

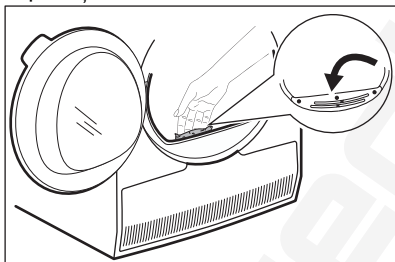
O dată cu utilizarea, suprafaţa senzorului se poate murdări ceea ce afectează performanţele la uscare.

Recomandăm curăţarea senzorului de cel puţin 3 sau 4 ori sau dacă observaţi o scădere a performanţelor la uscare.

Pentru curăţare, folosiţi partea mîia dură a unui burete de vase şi puţin oţet sau detergent de vase.

Pentru curăţarea senzorului:

1. Deschideţi uşa de încărcare.
2. Curăţaţi suprafeţele senzorului de umiditate ştergând de mai multe ori suprafaţa metalică.



10.5 Curăţarea tamburului



AVERTISMENT!

Scoateţi din priză aparatul înainte de a-l curăţa.

Folosiţi un detergent cu săpun neutru pentru a curăţa suprafaţa interioară a tamburului şi ridicătoarele tamburului. Uscaţi suprafeţele curăţate cu o lavetă moale.



ATENŢIE!

Nu folosiţi substanţe abrazive sau bureţi de sârmă pentru a curăţa tamburul.

10.6 Curăţarea panoului de comandă şi a carcasei

Folosiţi un detergent cu săpun neutru pentru a curăţa panoul de comandă şi carcasa.

Pentru curăţare, folosiţi o lavetă umedă. Uscaţi suprafeţele curăţate cu o lavetă moale.



ATENŢIE!

Nu folosiţi agenţi de curăţare speciali pentru mobilă sau agenţi de curăţare care pot produce coroziune.

10.7 Curăţarea fantelor pentru fluxul de aer

Utilizaţi un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

11. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultaţi capitolele privind siguranţa.

11.1 Coduri de eroare

Aparatul nu porneşte sau se opreşte în timpul funcţionării.

Mai întâi încercaţi să găsiţi o soluţie la problemă (consultaţi tabelul). Dacă problema persistă, contactaţi Centrul de service autorizat.



AVERTISMENT!

Dezactivaţi aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul unor probleme grave, semnalele acustice intră în funcțiune, afișajul prezintă un cod de eroare și butonul  Start/Pauză (Start/Pause) ar putea clipi permanent:

Cod de eroare	Cauză posibilă	Soluție
E5A	Motorul aparatului este supraîncărcat. Sunt prea multe rufe sau s-au blocat în tambur.	Programul nu a fost finalizat. Scoateți rufe din tambur, setați programul și reporniți ciclul.
E97	Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	Programul nu s-a încheiat în mod corespunzător sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de eroare apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EH0	Sursa de alimentare nu este stabilă.	Când aparatul afișează EH0 , așteptați până când sursa principală de alimentare este stabilă și apoi apăsați pe „Start” (Pornire). Dacă aparatul pune ciclul în pauză fără nicio indicație, apăsați butonul de pornire a ciclului. Dacă va apărea un avertisment, verificați integritatea cablului de alimentare / a prizei sau sursa principală de alimentare.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de eroare, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu uscătorul de rufe, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

11.2 Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul de rufe nu funcționează.	Uscătorul de rufe nu este conectat la priză.	Conectați-l la priză. Verificați siguranța din cutia de siguranțe (instalația locuinței).
	Ușa este deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul  Pornit/Oprit (On/Off) nu a fost apăsat.	Apăsați butonul  Pornit/Oprit (On/Off).
	Butonul  Start/Pauză (Start/Pause) nu a fost atins.	Atingeți butonul  Start/Pauză (Start/Pause).
Rezultate nesatisfăcătoare la uscare.	Aparatul este în modul repaus.	Apăsați butonul  Pornit/Oprit (On/Off).
	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. ¹⁾
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. ²⁾
	Opțiunea  Nivel uscare (Dryness Level) a fost setată la  <i>uscare pt calcare</i> . ³⁾	Modificați opțiunea  Nivel uscare (Dryness Level) la un nivel mai ridicat.
	Încărcătura a fost prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.	Curățați fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
	Există puțină mizerie pe senzorul de umiditate din tambur.	Curățați suprafața frontală a tamburului.
	Nivelul de uscare nu a fost setat la nivelul dorit.	Reglați nivelul de uscare. ⁴⁾
Ușa nu se închide	Condensatorul este înfundat.	Curățați condensatorul. ²⁾
	Filtrul nu este fixat.	Puneți filtrul în poziția corectă.
Nu puteți schimba programul sau opțiunea.	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Scoateți articolele blocate și închideți ușa.
	După pornirea ciclului nu mai este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	Oprii și reporniți uscătorul de rufe. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
Nu puteți selecta o opțiune. Este emis un semnal acustic.	Opțiunea pe care ați încercat să o selectați nu este disponibilă pentru programul selectat.	Oprii și reporniți uscătorul de rufe. Modificați programul sau opțiunea, după caz.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu există nicio lumină în tambur	Bec tambur defect.	Contactați centrul de service pentru a înlocui becul tamburului.
O durată neașteptată apare pe afișaj.	Durata de uscare este calculată în funcție de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de umiditate.	Acest lucru se face automat – aparatul funcționează corect.
Un program este inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă, apăsați butonul  Start/Pauză (Start/Pause). ²⁾
Ciclul de uscare este prea scurt.	Dimensiunea încărcăturii este mică.	Selectați un program cu durată. Valoarea duratei trebuie să fie corespunzătoare încărcăturii. Pentru a usca un singur articol sau o cantitate mică de rufe, vă recomandăm durate mai scurte de uscare.
	Rufe sunt prea uscate.	Selectați un program cu durată adecvată sau un nivel mai ridicat de uscare (de ex.,  uscare extra)
Ciclul de uscare este prea lung ⁵⁾	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Rufe nu au fost centrifugate suficient.	Centrifugați rufe bine în mașina de spălat rufe.
	Temperatura camerei este foarte scăzută sau foarte ridicată – nu constituie o defecțiune a aparatului.	Asigurați o temperatură a camerei mai mare decât +5 °C și mai mică decât +35 °C. Temperatura optimă a camerei la care se obțin cele mai bune rezultate de uscare este în intervalul 18 °C – 25 °C.

¹⁾ Respectați descrierea programului – consultați capitolul PROGRAME.

²⁾ Consultați capitolul ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.

³⁾ Doar uscătoarele cu opțiunea Nivel uscare (Dryness Level).

⁴⁾ Consultați capitolul SFATURI UTILE.

⁵⁾ Notă: După maximum 5 ore, ciclul de uscare se încheie automat.

11.3 Cauzele posibile care conduc la obținerea unor rezultate nesatisfăcătoare la uscare:

- Filtrul este înfundat. Filtrul înfundat face uscarea inefficientă.

- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Senzorul de umiditate este murdar.
- Tamburul este murdar.
- Setări inadecvate pentru nivelul implicit de uscare. Consultați capitolul *Reglarea nivelului implicit de uscare*

- Temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată.

Temperatura optimă a camerei este între 18°-25 °C.

12. TECHNICAL DATA

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 596 x 638 mm (maxim 663 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1108 mm
Lățime max. cu ușa aparatului deschisă	958 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglarea picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Volum maxim încărcătură	8,0 kg
Tensiunea electrică	230 V
Frecvența	50 Hz
Nivelul sunetului	66 dB
Putere totală	800 W
Clasă de eficiență energetică	A++
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură completă. ¹⁾	1,93 kWh
Consumul de energie al programului standard de bumbac cu încărcătură parțială. ²⁾	1,08 kWh
Consumul anual de energie ³⁾	234,7 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit ⁴⁾	0,50 W
Putere consumată în modul absorbție ⁴⁾	0,50 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura ambientală permisă	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este protejat împotriva umidității	IPX4
Denumirea gazului	R290

Greutate

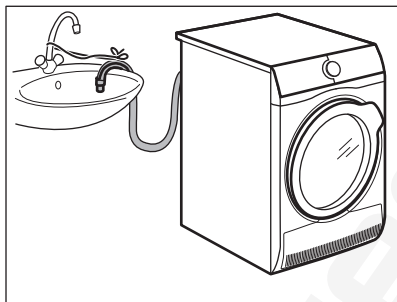
0,140 kg

- 1) Cu referință la EN 61121.8,0 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.
- 2) Cu referință la EN 61121.4,0 kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.
- 3) Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).
- 4) Cu referință la EN 61121.

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

13. ACCESORIILE

13.1 Setul de evacuare



Numele accesoriului: DK11.

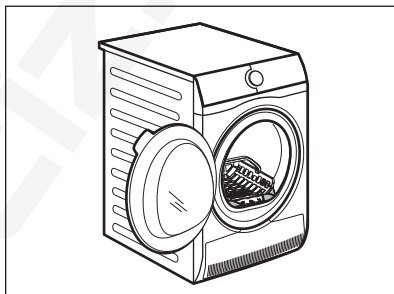
Disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

Pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon de scurgere, jgheab, etc. După instalate recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie pus la minim 50 de cm și maxim 100 de cm față de nivelul podelei. Furtunul nu trebuie să facă o buclă. Reduceți lungimea furtunului, dacă este necesar.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.2 Suport pentru uscare

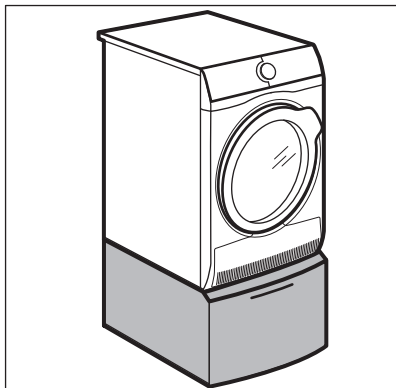


Numele accesoriului: E4YH200 (A049509) marca Electrolux; A4YH200 (A049509) marca AEG.

Acest accesoriu, suportul de uscare permite uscarea în siguranță în uscătorul de rufe:

- delicate
- lenjerie fină din mătase
- jucării din pluș
- pantofi tip sport
- pulovere/bluze din lână

13.3 Piedestal cu sertar



Numele accesoriului: E6WHPED4.

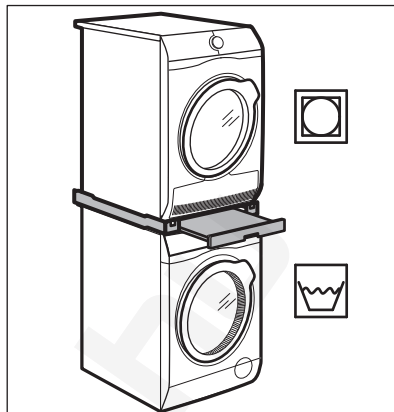
Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Pentru a crește înălțimea aparatului ca să facilitați încărcarea și descărcarea rufelor.

Sertarul poate fi utilizat pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățare etc.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

13.4 Kit-ul de suprapunere



Numele accesoriului: SKP11GW, STA9GW

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Setul de suprapunere poate fi folosit doar între mașinile de spălat rufe și uscătoarele de rufe specificate în prospect. Consultați prospectul atașat.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

14. FIȘA CU INFORMAȚIILE PRODUSULUI CONFORM REGLEMENTĂRII U.E. 1369/2017

Fișă cu informațiile produsului	
Marcă	AEG
Model	T7DBE48S PNC916099041
Capacitatea nominală, în kg	8,0
Cu ventilație sau cu acțiune de condensare	Condensator
Clasa de eficiență energetică	A++
Consum de energie în kWh pe an, bazat pe 160 de cicluri de uscare efectuate cu programul standard pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.	234,7
Uscătorul de rufe este automat sau neautomat	Automat

Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, în kWh	1,93
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, în kWh	1,08
Consumul ponderat de putere în modul oprit, în W	0,50
Consumul de putere al modului inactiv, în W	0,50
Durata modului inactiv, în minute	10
„Programul standard pentru bumbac” utilizat cu încărcătură completă și parțială este ciclul standard de uscare la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, că acesta este adecvat pentru uscarea rufelor din bumbac cu un grad normal de umiditate și că acesta este cel mai eficient program pentru bumbac din punctul de vedere al consumului de energie.	
Durata ponderată a „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”, în minute	136
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă”, în minute	178
Durata „programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială”, în minute	104
Clasa de eficiență a condensării pe o scară de la G (minimă) la A (maximă)	B
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură completă, ca și procentaj.	81
Eficiența medie a condensării a programului standard pentru bumbac cu încărcătură parțială, ca și procentaj.	81
Eficiența ponderată a condensării pentru „programul standard pentru bumbac cu încărcătură completă și parțială”	81
Nivelul de putere acustică, în dB	66
Aparat conceput să fie încastrat D/N	Nu

Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 392/2012 de implementare a directivei 2009/125/CE.

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



136981500-A-062021

AEG